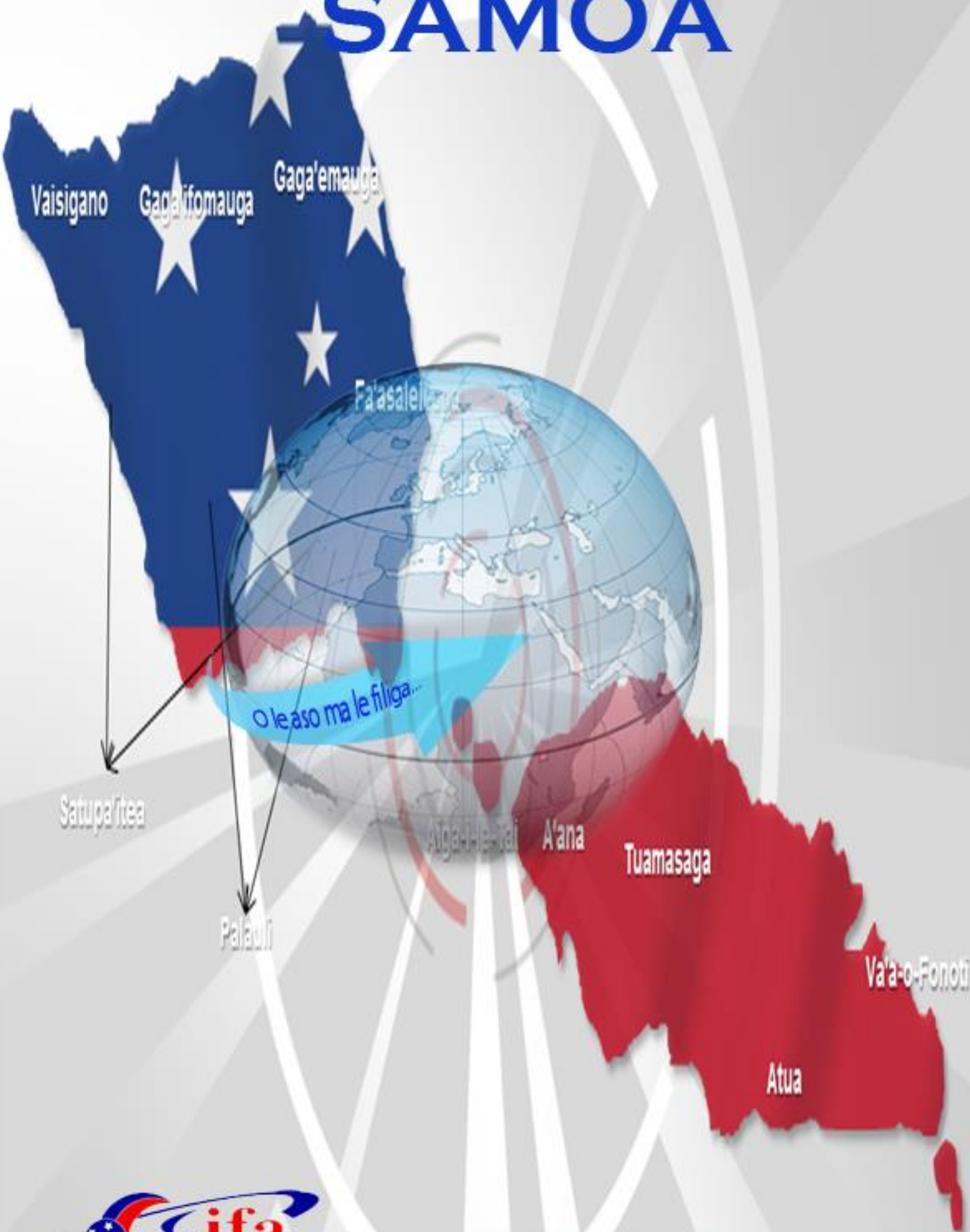


PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A

SAMOA



Please address all correspondence to:
The Minister of Finance
Private Bag
Apia, Samoa



Email: sili.tuioti@cbs.gov.ws;
sili.tuioti@mof.gov.ws;
Telephon: (685) 34-333/34385
Facsimile: (685) 21-312/20293

Government of Samoa

OFFICE OF THE MINISTER OF FINANCE

Aso 18 Oketopa 2016

Afioga i le Fofoga Fetalai
Fono Aoao Faitulafono a Samoa

E tusa ai ma le fuaiupu 20(5) o le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005*, ou te tuuina atu ai ma le agaga faaaloalo le lipoti a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa i ana galuega faatinoina mo le sefulu ma le lua masina na faaiuina i le aso 30 Iuni 2015, faatasi ai ma faamatalaga tau tupe ua maea ona sueina faasuetusi mo lena vaitaimi ma le lipoti a le suetusi i ana faamatalaga tau tupe.

Afioga Sili Salā Epa Tuioti
MINISITA O TUPE



Samoa International Finance Authority

Please address correspondence to
THE CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Aso 21 Tesema 2015

Afioga Tuilaepa Aiono Lugesoliai Fatialofa Dr. Sailele Malielegaoi
Minisita o Tupe
Matagaluega o Tupe
APIA.

Lau Afioga i le Minisita,

E ia te a'u le ava tele e tuuina atu ai le lipoti faaletausaga a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa, e pei ona aiaia i le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005*, mo le tausaga faaletupe 1 Iulai 2014 i le aso 30 Iuni 2015.

Ua aofia i le lipoti:-

- (a) se lipoti o galuega a le Pulega, a o faagasolo le sefululua (12) masina, seia faamutaina i le aso 30 Iuni 2015; ma
- (b) le faamatalaga tau tupe a le Pulega ua maea ona sueina faasuetusi mo le sefululua (12) masina na faaiuina ia Iuni 2015, faatasi ai ma le lipoti a le suetusi.

Ma lo'u faaaloalo lava

Alosamoa Erna Va'ai-Aiono
PULE SILI O LE PULEGA O TUPE FAAVA O MALO O SAMOA

FAASOLOGA O MATAUPU

- 04 Saunoaga mai le Taitaifono
- 05 Saunoaga a le Pule Sili o le SIFA
- 07 O le Puleaina ma Galuega Tauave a le SIFA
- 09 Faatulagaga o le SIFA
- 13 Tulafono e Pulea ai le SIFA
- 19 Galuega a le SIFA
- 25 Atinae
- 27 Faatinoga Tau Tupe a le SIFA
- 28 Faamatalaga Tau Tupe

Saunoaga mai le Taitaifono



I le avea ai o a'u ma Taitaifono o le Fono Faatonu, ou te fiafia e tuuina atu le Lipoti Faale-tausaga a le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa mo le tausaga faaletupe 2014/2015.

I le 12 masina ua tuanai, sa ave le faamuamua i le unaia o Tulafono i se tulaga aloaia faapea ma le mataituina o pisinisi o lo o resitaraina i le SIFA.

Ua mafai ona nei fuafuaga ona o le galulue so'otauau ai ma pisinisi tumaoti aemaise aoaoga ma fonotaga o loo auai atu ai sui o le Ofisa i atunuu i fafo. O le taua o nei semina ua mafai ai ona faalautele tomai ma agavaa i suiga o lo o agai i ai le lalolagi i le itu tau tupe faa-va-o-Malo ma le tausaiaina o tamaoaiga.

Sa mafai ona tuuina atu e le SIFA ni fesoasoani tau tupe e lagoonago ai i le itu tau taaloga (lakapi, neti polo ma isi) ma faalapotopotoga eseese o lo o fesoasoani i le unaia lea o le tupulaga talavou.

O le tausaga faale tupe 2014/2015 ua faamauina ai le polofiti e \$18 miliona, e tusa lea ma le \$1 miliona lea ua faaopoopo pe a faatusatusa i le tausaga ua tuanai. O lea, e momoli ai la'u faafetai i le Ofisa Sili, Pulega ma le Ofisa e tusa ai ma galuega lelei sa faatinoina.

E ui i le tele o aiaiga fou faa-va-o-Malo, o suiga i Tulafono tau lafoga, ma faiga faatauva ma isi atunuu, ae peitai o lo o sologa lelei pea le sa o le SIFA ona o le lagolago a lo tatou Malo, ma le galulue punoua'i o le Fono Faatonu, Pulega ma le Ofisa.

E momoli atu la'u faafetai ma le faamalo i le Fono Faatonu, Pulega ma le Ofisa a le SIFA mo galuega lelei uma ma le maeaea sa fita i tuna ai i le tausaga ua tuanai.


Tuatāgaloa Alfred Schwalger

TAITAI FONO O LE FONO FAATONU
PULEGA O TUPE FAAVA-O-MALO A SAMOA

Saunoaga a le Pule Sili



O le tausaga faaletupe leni 2014/2015; tele luitau sa feagai ma le SIFA, ae peitai sa solo lelei uma fuafuaga eseese sa feagai ma le Ofisa e tusa ma manulauti ma Tulafono sa limataitaina ai galuega faatino aemaise o lana auaunaga i le mamalu ole Atunuu.

O lo o faaauau pea le lagolagoina e le SIFA o le Luni Lakapi a Samoa – Manu Samoa taitoafitu, Manu Samoa e i lalo ifo o le 20 tausaga ma le Asosi Netipolo a Samoa i ana taamilosaga a le Pasefika.

I le itu tau Tulafono, o aoaoga i le fuafuaina lelei o mavaega tausī faa-va-o-malo na amata ia Fepuari 2015, o le sini autu o nei aoaoga ina ia fa’aauppegaina ma faalauteleina tomā ma agavaa a o tatou tagata i le itu tau Tulafono.

Sa auai atu foi le SIFA i ana faalauiloa masani sa faatinoina i Hong Kong, Taiwan, Saina, Singapore ma Suiselani.

O matafaioi faa-va-o-Malo a le SIFA o lo o ua faamalosia ai le tatau ona auai o sui o le Ofisa i fonotaga ma aoaoga talafeagai aua lava le mataituina ma le faatinoga o le faagasologa o galuega tau tupe faa-va-o-Malo. O le naunautaiga ina ia maua le tomā ma le silafia o le auaigaluega i atinae eseese aemasie o suiga i aiaiga faa-va-o Malo.

I lea itu, na faapea ona auai atu ai ofisa sinia ma le auaigaluega i fono ma fonotaga faaleaoaoga na faatautaia e le Faalapotopotoga o Galuega Felagolagoai Tau le Tamaoaiga ma Atinae, le (OECD), a le Fono Faalelalolagi i le Faasoaga o Faamaumauga tau i Lafoga (Global Forum), o le Faalapotopotoga o Faaputugatupe Faava-o-Malo, (IMF) ma le Fono a Ofisa Resitala o Kamupani (CRF), e ese mai ai i fonotaga masani faaletausagea a le Faalapotopotoga e Vaavaaia Tulaga Tau Auaunaga tau tupe faa-va-o-Malo (GIFCS), le Faalapotopotoga e mataitua auaunaga tau inisiua faa-va-o-Malo (GIICS), ma le APG.

E ui lava ina telegese le toe faaolaola o le tamaoaiga o le lalolagi, mai le tulaga pagatia sa i ai, ae ua ou fiafia lava e faamauina se siitaga i la tatou faatupu ua maua i leni tausaga faaletupe e 18 miliona.

E tatau le viiga i le Atua ona o faamanauiga eseese ua faamanuiaina ai le SIFA i le sefululua masina ua maea, e tumau atu pea i le Atua Silisiliese le faamanu ma le faaneetaga, ia faasusulu pea le malamalama o ona fofoga ia i tatou uma.

Soifua ma ia manuia,



Alosamoa Erna Va'ai-Aiono

PULE SILI

PULEGA O TUPE FAA-VA-O-MALO A SAMOA

1. O le Puleaina ma Galuega Tauave a le SIFA

O le Pulega o Tupe Faa-va-o-Malo a Samoa(SIFA) o lo o puleaina e le Pule Sili (CEO) na tofia e le Kapeneta i luga o le fautuaga a le Minisita. O lo o tauaveina e le SIFA le matafaioi o le faatonutonuina o le pulega ma auaunaga tau tupe ma pisinisi faava o malo, ma faiga faataatitia faava o malo ua taliaina mo ia ituaiga galuega. Faatasi ai ma le tuuina atu o faatonutonuga o kamupani o lo o tuuina atu auaunaga tau tupe ma pisinisi faavaomalo.

O le SIFA o lo o faafoeina e le Fono Faatonu, o lo o aofia ai sui aloaia e toafa o le Malo. (o i latou ia e i ai le Kovana o le Faletupe Tutotonu, o le Loia Sili, o le Pule Sili o le Matagaluega o Tupe), ma e oo atu i le toatolu faatonu mai le vaega ma pisinisi tumaoti. O sui mulimuli ia e tatau ona i ai so latou silafia/tomai i auaunaga tau tupe, faatasi ai ma le potu masani, o agavaa ma tomai faapitoa e fesoasoani ai i le SIFA i le faatinoga o ana galuega tauave. O le Fono Faatonu e tatau ona fono, a itiiti o le faa-tasi i le tai-lua masina. O sui auai o le Fono Faatonu e ao ona vave faailoa manino pe a iai so latou sootaga ma se mataupu o lo o tagofia e le Fono Faatonu e ono maua ai sa latou faamanuiaga tau tupe.

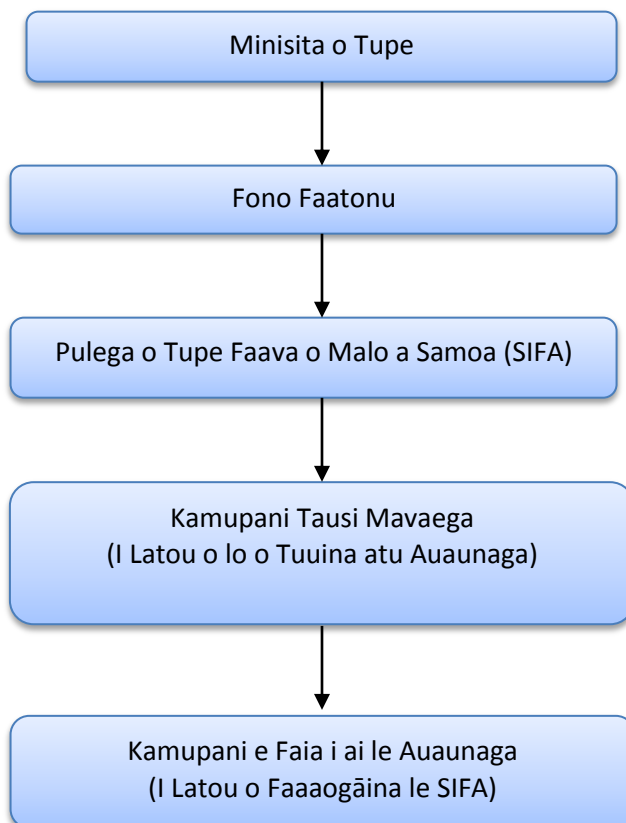
O galuega tauave ua taua i lalo, ua faaalai ai i se tulaga lautele le fesuisuia i galuega tauave ua faatinoina i aso taitasi, ma le uiga eseese o galuega a le SIFA. O le isi foi itu, ua faatino e le SIFA o le faatonutonuina faaletulafono ma le vaavaaiga o galuega ina ia avea ai ma sini autu, le puipuia ma le tausisia pea o le tulaga faatuatuaina ma le tauleleia o lo tatou Ofisa Tutotonu, faapea le unaia ma sailia o auala e faamautuina ai le malosi o le faatosina ina ia avea Samoa o se nofoaga tutotonu tau tupe faava o malo e moomia i nuu e mamao.

O galuega tauave nei a le SIFA, e tusa ai ma le fuaiupu 4 o le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005*:

- ⇒ Ia mataitu ma vaavaaia le faatinoga o auaunaga tau tupe faava o malo o lo o tuuina atu i totonu o samoa;
- ⇒ Ia puipuia ma tausia le igoa tauleleia o Samoa e avea ai ma nofoaga tutotonu mo auaunaga tau tupe faava o malo;
- ⇒ Ia faamautinoa le tuufaatasia ma le galulue faatasi i le va o sooupu a le malo, o faalapotopotoga tumaoti, ma faalapotopotoga e le o ni faalapotopotoga a le malo o lo o aafia ai i so o se auala e fesootai ai ma auaunaga tau tupe faava o malo;
- ⇒ Ia faalauiloa Samoa e avea ma nofoaga tutotonu mo auaunaga tau tupe faava o malo;

- ⇒ Ia faia fautuaga mo le faaofia, teuteuga po o le suia o tulafono e faasino i auaunaga tau tupe faava o malo, kamupani ma isi lava ituaiga o faatulagaga o pisinisi tau tupe faavaomalo;
- ⇒ Ia faatino suesuega ma faia sailiiliga i le vaega o pisinisi faava o malo ma auaunaga e fesootai i ai;
- ⇒ Ia nafa ma le pulega lautele o tulafono o auaunaga tau tupe faava o malo ma mo le aoina o totogifuapauina uma, o tau faaee atu, ma isi tupe maua ua tatau ona totogiina i lalo o ia tulafono;
- ⇒ Ia fautua ma faia fautuaga i le Malo i se tulaga lautele, i so o se mataupu e faasino i auaunaga tau tupe faava o malo; ma
- ⇒ Isi lava galuega tauave e faasino i auaunaga tau tupe faava o malo e pei ona mafai ona poloaia i se Poloaiga e faia e Le Ao o le Malo.

O le ata lenei ua faaalua ai le faatulagaga o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa (SIFA):



2. Faatulagaga o le SIFA

2.1 Fono Faatonu



TAITAIFONO
Tuatagaloa Alfred Schwalger



LOIA SILI
Aumua Ming Leung Wai



PULE SILI – SIFA
Alosamoa Erna Vaai-Aiono



KOVANA FALETUPE TUTOTONU O SAMOA
Maiava Atalina Ainuu-Enari



PULE SILI – MATAGALUEGA O TUPE
Tupa'imatuna Iulai Lavea



SUI PISINISI / VAEGA TUMAOTI
Leafa Donald Kerslake



SUI PISINISI / VAEGA TUMAOTI
Unasa Iulia Petelo



SUI PISINISI / VAEGA TUMAOTI
Reverend Misiafa Tyrell

2.2 Pulega

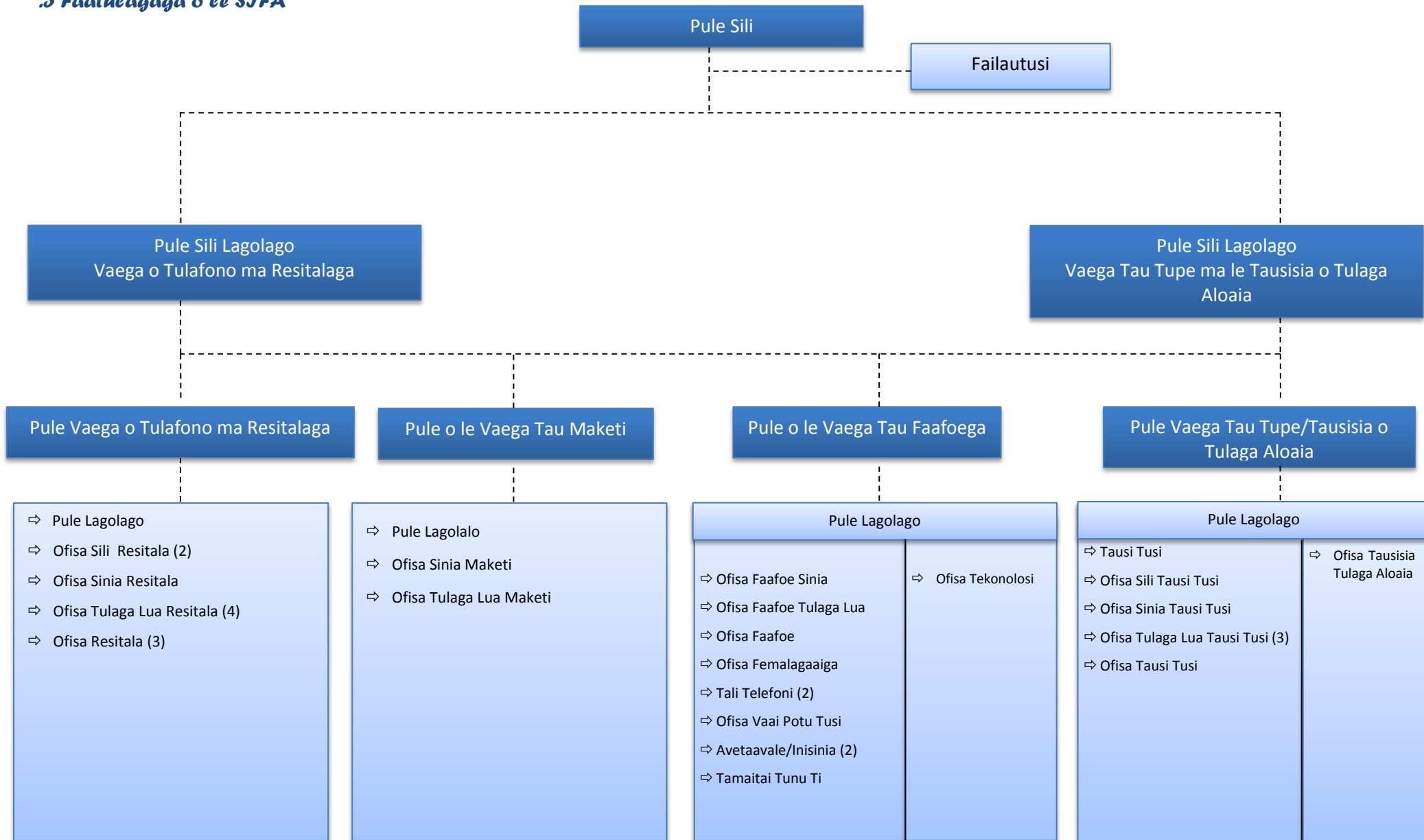


Tutū (Agavale - Taumatau): Cheshire Malua – Pule Sili Lagolago Vaega o Vaavaaiga, Kolisi Simamao – Pule Lagolago Vaega o Tupe/Vaavaaiga, Kalala Mataia – Pule Lagolago Vaega o Resitala, Koroseta Lesatele – Pule Lagolago Vaega o Faafoega

Nonofo (Agavale - Taumatau): Agnes Kerslake – Pule Vaega Tau Maketi, Moana Ah Poe – Pule Vaega Tau Faafoega, Alosamoa Erna Va'ai-Aiono – Pule Sili, Sieni Voorwinden – Pule Sili Lagolago Vaega o Resitala/Tulafono, Ala Meleisea – Pule Vaega o Tupe/Vaavaaiga

Lei Auai: Tootoooleaava Dr. Fanaafi Aiono-Le Tagaloa – Pule Vaega o Resitala/Tulafono; Ngaire Ioane-Ah Ching – Pule Lagolago Vaega o Tupe; Ramona Rimoni-Jahnke – Pule Lagolago Vaega o Resitala

.3 Faatulagaga o le SJFA



2.4 Anfaigalnegā a le SJFA



3. Tulafono e Pulea ai le SIFA

O le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa (SIFA) na faavaeina e le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005* (SIFA Act) e faafoeina tulafono ua taua i lalo. I le faamoemoe o le SIFA ia tausisi i faiga faataatitia faava o malo ma le tulaga o le tausiga o le nofo silafia o vaega uma i le itu tau atinae i le lalolagi o atunuu i fafo, ua faapea ona toe iloiloaina ai e le SIFA ma faalapotopotoga talafeagai i lo tatou lotoifale, o ana tulafono ma le faamoemoe ina ia faalautele atili le tulaga aoaotetele o ana faiga faapisinisi ma auaunaga tau tupe faavaomalo ua iai nei.

3.1 Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1988

Ua aiaia ai le faavaeina ma le faamauina o kamupani faava o malo ma kamupani mai fafo. O le faavaeina faaletulafono o se kamupani faava o malo e faigofie lava ma e vagana ai ua ese se isi tulaga e aliae mai ona sili atu lea i lo se aso e tasi e manaomia mo lona faamauina.

O le Faamauina o se kamupani faavaomalo e faia lea i se talosaga e faia i le Resitara o Kamupani Faava o Malo ma Kamupani Mai Fafo e ala i se Kamupani Tausi Mavaega ua laiseneina, ma tuuina mai faatasi ai ma Faamatalaga ma Mataupu Faavae o le Faavaeina Faaletulafono o le Kamupani, o le totogifuapauina, lea ua faatumauiina, ma le faasilasilaga o lona Ofisa faamauina/aloaia. O Pepa Faatumu o Faamatalaga o Tulaga Aloaia ma Mataupu Faavae o se kamupani o lo o i le Tulafono e mafai ona faaoga atoa e se kamupani, pe faaoga foi na o nai vaega e finagalo iai le kamupani.

3.2 Tulafono o Kamupani Tausi Mavaega 1988

Ua aiaia ai se kamupani ua faavaeina faaletulafono e aveva o se kamupani laiseneina mo le faafoeina o pisinisi a kamupani tausii mavaega mo kamupani mai fafo, po o kamupani faavaomalo. O kamupani tausii mavaega, ua na o i latou e faataga ona tuuina atu auaunaga mo kamupani faava o malo.

3.3 Tulafono o Inisua Faava o Malo 1988

Ua faatonutonuina ai faaletulafono pisinisi inisiua faavaomalo o lo o tauaveina e kamupani ua faamauina faava o malo ma kamupani i atunuu i fafo, i lalo o le *Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1988*. E fa (4) ituaiga laisene tau inisiua, o ia ituaiga laisene inisiua: laisene lautele, laisene mo vaitaimi umi, laisene o pisinisi inisiua ua faatapulaaina. O talosaga ia faia i le Resitara o Inisiua Faava o Malo ma e manaomia le kamupani talosaga ina ia tuuina atu faamaoniga e tusa ai ma lona tulaga tau tupe, lipoti ma tusi faamaonia mai Leoleo. O totogifuapauina o le Faamauina e fesuisui, ma e faalagolago lea i le ituaiga pisinisi o lo o faatinoina. O le Faamauina e mafai ona toe faafou i le tai sefululua (12) masina, i le maea ai ona totogi le totogifuapauina ua faatonuina.

3.4 Tulafono o Faiga Faapaaga ma Faiga Paaga Faava o Malo ua Faatapulaaina 1998

O le Tulafono lea ua aiaia ai mo Faiga Faapaaga ma Faiga Paaga Faava o Malo ua Faatapulaaina. Ua faamatalaina ai o se Faiga Faapaaga Faava o Malo po o se Faiga Paaga ua Faatapulaaina e faapea ua faamauina i lalo o le Tulafono ma e tusa ai ma ia tulaga, o paaga uma e le tatau i taimi uma, ona avea ma tagata aumau i Samoa; ma e lē mafai e le faiga faapaaga ona tauaveina se pisinisi pe auai i se fefaatauaiga i totonu o Samoa; ma o le toatasi o paaga po o paaga faatapulaaina o le faiga paaga faatapulaaina, a le o se kamupani faava o malo, ua faamauina, o se kamupani mai fafo, po o se kamupani tausi mavaega ua laiseneina. E manaomia faiga faapaaga taitasi ina iai sona ofisa faamauina i totonu o Samoa, ma e tatau ona faaoga kamupani tausi mavaega ua laiseneina.

3.5 Tulafono o Kamupani o Faaputugatupe Tumaoti Faava o Malo 2000

Ua aiaia ai mo se kamupani Tausi Mavaega ina ia talosaga i le Resitala ia (1):- faavaeina faaletulafono se kamupani o faaputugatupe tumaoti faava o malo po o le faamauina o se kamupani faava o malo o lo o i ai nei, ina ia avea o se kamupani o faaputugatupe tumaoti faava o malo pe afai ua faatagaina i le faamatalaga tusitusia o se kamupani po o (2), ia faamauina se kamupani o faaputugatupe tumaoti faava o malo, e ala i le faaauuina pea.

E tatau ona faauluina talosaga faatasi ai ma le Faamatalaga tusitusia e faamalamalama ai ma Mataupu Faavae o le Kamupani ua fuafuaina, o le Faasilasilaga o le Ofisa Faamauina, o le totagifuapauina po o totagifuapauina ma le tusi faamaonia a le Kamupani Tausi Mavaega ua laiseneina e faamautuina ai ua tausisia manaoga uma o le Tulafono.

3.6 Tulafono o le Puipuia ma le Taofiofia o Faiga Faatupu Faalavelave 2002

Ua aiaia ai faiga faasolitulafono, gaoioiga eseese, e aofia ai le faapaina o pomu e tagata faatupu faalavelave, taofia faamalasia, osofaiga e faia i tagata ua puipuia Faa-va-o-Malo, ave faamalasia faasolitulafono o vaalele, faiga faatupu vevesi i malae vaalele ma le taofia faasolitulafono o vaa. O le faatupeina foi o ia gaoioiga faatupu faalavelave ua avea o se soligatulafono. Ua toe aiaia foi i le Tulafono, le taofia ma le faoa faamalasia o vaegatupe ma tupe maua ua faaogāina mo le faatupeina o faiga faatupu faalavelave ma ua faatagaina ai le pueina faapagota ma le aumaia ma le auina ese atu o tagata mai fafo ua masalomia i faiga faatupu faalavelave. E lē gata i lea, ua tuuina atu ai foi i le Tulafono, le malosiaga o feagaiga faava o malo, e tusa ai o le puipuia ma le taofiofia o faiga faatupu faalavelave.

3.7 Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005 (Tulafono a le SJFA)

Ua faavaeina i le Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa le SIFA ina ia faatonutonu, faafoe ma mataitu auaunaga tau tupe faava o malo i totonu o Samoa. Ua faatonuina foi i le Tulafono ona malosiaga,

galuega tauave ma aloaia ai le matafaioi tauave ma galuega tauave a le Fono Faatonu. E lē gata i lea, ae ua mafai foi e ofisa tutotonu ona atiae ma siitia lona tulaga e avea o le Ofisa e faatonutonu uma ai le pulega ma auaunaga tau tupe ma pisinisi faava o malo.

3.8 Tulafono o Teuga Tupe Faava o Malo 2005

Ua pulea i lenei Tulafono le laiseneina o kamupani faava o malo ma kamupani mai fafo ua faamauina i lalo o le *Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1988* ma isi kamupani mai fafo ua mananao e faaauau ona faia a latou pisinisi o teugatupe faava o malo i totonu o Samoa.

O le Tagata Asiasi (Inspector) o Faletupe Faava o Malo e tofia e le Minisita, e nafa ma le faatonutonuina faaletulafono ma le vaavaaiga o kamupani ua laiseneina. O malosiaga tau i le laiseneina ma le faatonutonuina o amioga ia talafeagai e i ai pea lea i le Minisita.

Ua tuuina atu i le Tulafono ituaiga laisene se tolu (3) o le teugatupe faava o malo, o le ituaiga A, B1 ma le B2. E fua le ituaiga laisene i galuega a le faletupe, mo se faaitaiga, pe mafai ona taliaina teugatupe mai tagata lautele po o le faletupe o se faletupe ua faatapulaaina. O talosaga e faia e ala atu i le Tagata Asiasi o Faletupe Faava o Malo, o ia lea e tatau ona tapa faatasi ma isi mea o manaomia mai le tagata o lo o talosaga, faamatalaga auiliili o tulaga tau tupe o se fuafuaga tau pisinisi, o e faamanuiaina ai (faatasi ai ma molimau tusitusia, ma lipoti faaletupe), ma se faamaoniga e faapea o faatonu taitasi uma, tagata faafoe po o le pule, o tagata ua “agavaa ma talafeagai”, i le tulaga o le taualoa ma tauleleia, agavaa ma lelei atoatoa.

3.9 Tulafono mo le Puipuia Mai Tupe e Faaofi Mai Faasolitulafono 2007

Ua aiaia i lenei Tulafono le puipuia mai Tupe Faaofi mai Faasolitulafono, ma ua soloia ai le *Tulafono o Tupe Faaofi mai Faasolitulafono 2000*. E lē gata i lea, ae ua faia ai tulaga faataatitia o faatinoga aupito sili ona lelei faava o malo, ua faatulagaina e le Vaega o Galuega Faapitoa Tau Tupe (FATF) e puipuia le faaofi mai o tupe faasolitulafono.

Ua faamatalaina i le Tulafono le uiga o “tupe e faaofi mai faasolitulafono” pe faia i se auala tuusao pe leai foi, i so o se gaoioiga faapisinisi e aofia ai meatotino ia ua avea ma tupe maua mai soligatulafono po o le i ai o mafuaaga talafeagai mo le talitonuina o le meatotino e auala mai i se soligatulafono. O faasalaga mo se soligatulafono ua faia i lalo o lenei Tulafono, o le nofosala i le falepuipui mo le le silia i le fitu (7) tausaga ma/po o se sala tupe e lē silia le SAT\$1,000,000 (tusa lea o le US\$4,300,000). O le Tulafono e aofia ai “faalapopotoga uma tau tupe” e pei ona faamatalaina i le Tulafono ina ia aofia ai, e lē gata i faletupe ma kamupani tausii mavaega, ae faapena foi i auaunaga o tupe faamomoli, kamupani inisiua, kamupani mavaega tausii, loa, o tausii tusii ma pisinisi mo le teufaafaigaluegaina o tupe.

3.10 Tulafono o Fesoasoani Felagolagoai i Mataupu Tau Soligatulafono 2007

Ua faafaigofie e le Tulafono le tuuina atu ma le maua mai o fesoasoani faava o malo i mataupu tau soligatulafono. O mataupu tau soligatulafono e faasee atu i suesuega tau soligatulafono ma tualumaga tau Faamasinoga o Soligatulafono ma e aofia ai se mataupu (tusa lava pe tulai mai i lalo o tulafono a Samoa po o se isi malo i fafo) e faasino i le faoa po o le aveesea faamalosi o meatotino, o se soligatulafono po o le taofia o le tagofiaina o meatotino, ia e mafai ona faoa pe aveesea faamalosi mo se soligatulafono. Ua faailoa mai ai i le Tulafono leni le taumafai malosi o le Pulega ma Samoa, ina ia tausisia o faiga faataatitia faava o malo mo le faafetaiaiga o sosofa ai gaoioiga faasolitulafono faava o malo.

3.11 Tulafono o Faamanniaga e Mana Mai i Soligatulafono 2007

Ua faamatalaina e le Tulafono o “tupe e maua mai i soligatulafono” e faapea o so o se meatotino i lona atoaga po o i sona vaega ua mauaina po o ua faataauina, e tusa lava po o i se faiga tuusao pe leai foi, mai se soligatulafono matuia, tusa lava pe na tulai mai i totonu po o fafo atu o Samoa. Ua tuuina atu e le Tulafono o malosiaga i ofisa sooupu a le SIFA e faamalosi tulafono, i Leoleo, o le Pulega o Puipuiga mai Tupe Faaofi mai Faasolitulafono, le Vaega o Suesuega Faalilolilo o Faamatalaga Tau Tupe, le Ofisa o Tiute, ma le Faletupe Tutotonu, ina ia faia ni auala ma ni gaoioiga, pe afai o lo o i ai ni meatotino ua talitonuina ua maua i se auala tuusao pe leai foi, ma ua faia ai se soligatulafono matuia i totonu po o fafo atu o Samoa. E mafai ona nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia i le lima (5) tausaga. O Poloaiaga mai Fafo e taofia ai e o lo o faia gaoioiga faasolitulafono, e mafai ona maua lea e ala i le *Tulafono o Fesoasoani Felagolagoai i Mataupu Tau Soligatulafono 2007*.

3.12 Tulafono o Faaputugatupe Soofaatasi Faava o Malo 2008

Ua aiaia e leni Tulafono le laiseneina ma le vaavaaia o Faaputugatupe Soofaatasi Faava o Malo ma le Tuufaatasia o Tupe Teufaafaigaluega, ma e e faafoeina. O le Resitara o Faaputugatupe Soofaatasi Faava o Malo, o ia lea e tofia e le SIFA, ua tuuina maoti i ai le pulega faaletulafono e vaavaaia ai ma faatonotonuina ai faaputugatupe soofaatasi. E tolu (3) ituaiga faaputugatupe soofaatasi ua aiaia i lalo o le Tulafono ua taua o Faaputugatupe mo Tomai Faapitua, Faaputugatupe Tumaoti ma Faaputugatupe mo Tagata Lautele. O talosaga taitasi uma i lalo o le Tulafono po o se laisene, e ao ona tuuina atu faatasi ma se faasilasilaga o le tuatusi o le ofisa o le tagata talosaga ma le tuatusi e faaoo atu i ai le auaunaga, igoa ma le tuatusi o se tagata o nofomau i Samoa ua faatagaina e fai ma sui o le tagata talosaga ma taliaina o auaunaga tataua e ao ona momoli iai faasilasilaga/faaaliga, ma le tuatusi o so o se ofisa o le tagata talosaga o lo o i fafo atu o Samoa.

3.13 Tulafono o Fefaatauaiga Faatekonolosi 2008

Ua faafaigofie e le Tulafono le faaaogāina o auala faatekonolosi i auala o fesootaiga ae le faaaogāina pepa mo le teuina ma le faamaoniga o faamatalaga e faatinoina ai pisinisi i ala faatekonolosi. Ua faamatalaina e le

Tulafono le upu “faatekonolosi” ina ia aofia ai faiga faatekonolosi uma o lo o teu, faitau, ma feaveai ai faamatalaga, ae faapena foi i “faamaumauga ua tusia faatekonolosi” lea ua faamatalaina. O lenei Tulafono e vaavaalua ma le naunautaiga o le SIFA ina ia faatino resitalaga tuusao faakomepiuta, i le faaaogāina lea o le initaneti. O le faamoemoe aupito taua o lenei Tulafono, o le tuuina atu lea o le avanoa, ina ia mafai ai e i latou mai so o se tulimanu o le lalolagi ona faia ni gaoioiga faapisinisi ma le ofisa tutotonu, i le na o le oomi o se ki.

O faamanuiaga o le Tulafono e aofia ai:

- ⇒ Avanoa ai le Ofisa Resitala o Kamupani Faava o Malo ina ia tausia ana faamaumauga i ala faatekonolosi ma taliaina le faamauina o pepa aloaia i luga o le initaneti po o auala faatekonolosi.
- ⇒ Avanoa ai le Vaega Tumaoti, e faasino lea i Kamupani Tausi Mavaega, ina ia tausia faila ma faamaumauga a latou Kamupani i ni ala faatekonolosi i Samoa nei, po o i atunuu i fafo.
- ⇒ Avanoa ai Kamupani Tausi Mavaega ina ia faaititia tupe alu mo auunaga tau meli mai a latou kamupani autu i atunuu i fafo pe a faaaogāina fesootaiga faatekonolosi.
- ⇒ Le fesoasoani i le tulaga taumamao o Samoa mai isi nofoaga o le lalolagi ma mafai ai ona tauva SIFA ma isi puleaga tau tupe faavaomalo!

3.14 Tulafono o Kamupani Faava o Malo mo se Faamoemoega Faapitoa 2012

O lona faamamaluina ua mafai ai ona fausia o se faiga fou e tuufaatasia ai le kamupani e faagaoioia ma se mavaega mo foai faameaalofa e faamanuiaina pe umia meatotino a le kamupani. O le faatulagaga o lenei Tulafono e faavae i luga o le *Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1988* ma e mulimulitai lava i lona faataatiaga. O nei ituaiga kamupani e i ai faamoemoega faapitoa ua fausia ai i le auala lava lea e tasi e pei ona i ai o se kamupani faava o malo. O ia Kamupani e faatoa mafai lava ona faavaeina, ma e tatau lava ona faafoeina mo le manuia po o foai i galuega alofa (leai se tau) ma e tatau ai lava i taimi uma ona faafoeina e ala i se kamupani tausī mavaega ua laiseneina i totonu o Samoa. I le ma lenei, e tatau lava i le kamupani tausī mavaega i taimi uma lava ona ia umiaina o pepa aloaia taua, ma e tatau ai i nei kamupani ona latou mauaina o le Tusi Faamaonia o Aia Tatau a lē na Faavaeina, o se pepa aloaia lea na te tauaveina ai o aia tatau e tai tutusa lava ma aia a se ‘aufai sea.

3.15 Tulafono o Mavaega Tausi 2014

O le *Tulafono o Mavaega Tausi 2014* ua sui ai le *Tulafono o Mavaega Tausi Faa-va-o-Malo 1998*.

O lenei tulafono fou ua aveesea ai le aiaiga sa iai i lalo o le tulafono tuai sa tatau ai ona resitala mavaega tausī i le SIFA.

O le faamoemoe o leni tulafono fou ina ia fesoasoani e puipui aseta a e mau mea, ia mafai ona latou tuua i a latou mavaega tausi a latou oa ma maioio mai ai po o ai e finagalo e ave iai/tufa iai ia oa pe a maliliu. O mavaega tausi foi latou te faia e fesoasoani ina ia mafai ai ona iai pea le avanoa latou te faauau ai se tulaga tau pulega i le vaavaaiga o a latou pisinisi.

O se itu mataina o leni tulafono fou o se faatulagaga e tuu faatasi ai mavaega tausi ma kamupani faa-va-o-Malo. E iai isi atunuu o lo o ofo mai ai lea ituaiga auaunaga e pei o le British Virgin Islands. O le igoa la o lea fausaga/faatulagaga a le British Virgin Islands o le VISTA (Virgin Islands Special Trusts Act) a o tatou, o le SISTA (Samoa International Special Trust Arrangement). O ia fausaga e fesoasoani e faamanino ma limataitaina ai le va o faatonu o se kamupani ma tausi mavaega o se mavaega tausi ina ia aua nei lapelapea le faatinoga o a latou tiute faa-le-Tulafono pe a faaoga fausaga ia e faafaigofie ma faaleleia ai le faagaoioiga o se kamupani/pisinisi.

O le tulafono fou foi ua maua ai le tulaga muamua mo Samoa, ua tasi ai le tulafono e limataitaina ai mavaega tausi mo e e aumau i Samoa, ae faapea foi faa-va-o-Malo.

Ina ia mautinoa ua ogatasi ana galuega e lē gata i tulaga faataatitia faava o malo ae faapea foi le o gatasi ma atinae e faaogā e isi ofisa tutotonu tau tupe faava o malo ua lauiloa, ua faaauau ai pea le avea o le SIFA ma sui auai i fono eseese faava o malo:

- ⇒ Sui faavae o le Fono a Resitara o Kamupani faavaomalo (CRF);
- ⇒ Sui o le Faalapotopotoga e Vaavaaia Tulaga Tau Inisiua Faavaomalo (GIICS)
- ⇒ Sui o le Sosaiete Faava o Malo mo le Fuafuaina o Lafoga (ITPA);
- ⇒ Sui o le Faalapotopotoga e Vaavaaia Tulaga Tau Auaunaga tau Tupe Faava o Malo (GIFCS);

Ua mautinoa e le SIFA e ala i ona Vaega eseese le faatinoga o ana galuega faafaatauaiga uma i se tulaga aupito sili ona lelei, e lē gata o le tuuina atu o le auaunaga atoatoa i ana paaga faafaatauaiga, ae faapea foi ona tausisia ana atinae i totonu o le tauaofiaga tau pisinisi faava o malo.

4.1 Vaega o Resitalaga

O le vaega o Resitalaga o le tasi o Vaega autu o le Pulega o Tupe Faa-va-o Malo a Samoa o lo o feagai ma le resitalaina o so o se Kamupani faa-va-o Malo, o auaunaga tausi mavaega ma isi auaunaga eseese.



O so'o se talosaga mo le resitalaina o kamupani faa-va-o- Malo e ao ina tuuina mai i le Resitara o Kamupani, ma e taua mai i se Kamupani Tausi Mavega i Samoa ua maea ona laiseneina. O talosaga tuuina mai e aofia ai le USD\$300.00, o aiaiga e limataitaina ai le Kamupani faatasi ma le tuatusi o le Kamupani. O le resitalaina o so o se kamupani faa-va-o-malo e le silia atu ma le aso tasi.

O le vaega o Resitalaga latou te faatinoina isi foi auaunaga e ese mai le resitalaina o Kamupani e pei o le tuuina atu lea o tusi pasi e aloaia ai suiga o igoa, fesuaiga o sea po’o le faamaoniga o le tulaga lelei o se Kamupani o lo o resitalaina i lalo o le Pulega o Tupe Faa-va-o- Malo.

O Ianuari ma Fepuari o vaiata ia e feagai ai lenei vaega ma le resitalaina o kamupani pe tusa ma le 100 -200 i le aso. O le aofaiga o kamupani sa resitalaina i le tausaga faa-le-tupe lenei e 4,881. I le faaiuga o Iuni 2015 na faamauina ai e 36,545 kamupani ua mafai ona resitalaina.

I le taimi nei e 9 kamupani Tausi Mavaega i Samoa o lo o galulue so’otauau ma le Pulega o Teuga Tupe Faa-va-o- Malo Samoa.

O le siitia pea o manaoga mai atunuu i fafo mo auaunga faapenei ua unaia ai le vaega o Resitalaga ina ia faatumauna le tuuina atu o auaunaga pito i sili ona lelei ma faamalieina i taimi uma.

4.2 Vaega Tau Tupe/Tausisia o Tulaga Aloaia

4.2.1 Vaega o Tau Tpe



Vaega Tau Tupe/Tausisia o Tulaga Aloaia

O le vaega tau Tupe e feagai ma le tu’ufaatasia o fa’amaumauga tau tupe ma le tapenaina o lipoti faa-le-masina e tusa ma faiga faavae o le Malo Samoa aemaise aiaiga o lo o i le Tulafono autu o le Pulega o Tupe Faa-va-o- Malo 2005. E toa iva le aufaigaluega o lo o nafa ma le tausaiaina o tupe a le Pulega ina ia mautinoa le atoatoa ma le lelei tapena o itu uma tau tupe.

E fiafia e fa’ailoa atu, o le tausaga faaletupe lenei na pasia ai e le Pulega le faa-faigaluegaina o se konesale e iai le potu faapitoa i le atinaeina o se auala talafegai aua le faaleleia o galuega faatino a le Vaega Tau Tupe i mataupu tau tausii. O Betham & Co sa filifilia e sueina aloaia faamaumauga tau tupe a le Pulega mo lenei tausaga faa le tupe 2014-2015.

4.2.2 Tausisia o Tulaga Aloaia

O le vaega e tausia tulaga aloaia o le isi lea Vaega e sili lona taua i galuega a le Pulega o Tupe Faa-va-o-Malo o lo o nafa ma le mataituina o galuega faatino o kamupani ua laiseneina e aveva ma fale tupe faa-va-o-malo, insiua faa-va-o-malo, faaputugatupe faa-va-o-malo faapea ma kamupani tausi mavaega i Samoa.

O galuega a le Vaega e Tausisia Tulaga Aloaia o lo o mulimulita'i i sini autu ua maea ona faataoto i totonu o tulafono autu nei; Tulafono o Kamupani Faa-va-o-Malo 1998, Tulafono o Inisiua 1988, ma le Tulafono o Faaputugatupe Faa-va-o-Malo 2008. O nei tulafono o lo o faamamafa ai le iloiloina o ripoti faaletupe ma galuega faatino a kamupani ua laiseneina ina ia o gatasi ma faiga faavae ma Tulafono ua maea ona pasia.

Auaunaga Tau Tupe Faa-va-o-Malo Laiseneina	Aofai
Kamupani Tausi Mavaega	10
Faletupe Faa-va-o-Malo	7
Kamupani Inisiua Faa-va-o- Malo	4
Pule o Faaputugatupe Faa-va-o-Malo/po o le Ofisa o Faafoega	5
Kamupani Tutoatasi o Faaputugatupe Tuufaatasi Faa-va-o-Malo	5
Kamupani (Pule) o Inisiua Faa-va-o-Malo	2
Kamupani Suetusi Faamaonia	16
Tagata e Faamaapeina ua Faamauina	17

4.3 Vaega Tau Faafoega

O le vaega tau faafoega latou te tuuina atu auaunaga lautele e lagolagoina ai galuega faatino a le Ofisa ma tagata faigaluega e ala i le unaia ma le faamalosi o Tulafono ma Faigafaavae, vaavaaia ma le faamaumauina o aseta ma le iloiloina o le faatinoga o galuega a tagata faigaluega.



Vaega Tau Faafoega

4.3.1 Atinae mo le Aufaigaluega

E toa fitu le aufaigaluega fou sa faaopoopoo mai i le tausaga faa-le-tupe 14/15, e aofia ai ofisa resitala e toalua, ave taavale, tunu ti, ofisa sinia e tausia aiaiga aloaia, IT, ma le loia. O resitala e toalua lea ua galulue i le vaega o resitalaga, o ni fanau aoga mai le Lunivesite Aoao o Samoa na galulue faamasani i le SIFA ia Novema 2014.

E toa fitu le aufaigaluega na mafai ona siitia o latou tulaga i totonu ole Ofisa; e toa tolu mai le Vaega Tau Faafoega, tasi mai le Vaega o Resitalaga, o le isi mai le Vaega o Tausi Tusi ma le toatasi i le Vaega o le Maketi.

O lo o faaauau pea le tuuina atu lea e le SIFA o avanoa faigaluega faavaitaimi se lua mo fanau aoga i le Lunivesite Aoao o Samoa e fesoasoani i le Vaega o Resitalaga e faafou kamupani faa-va-o-Malo mai ia Novema ia Ianuari.

4.4 Vaega Tau Maketi



Vaega o Maketi

E tele avega o le galuega a lenei vaega ae auga uma i le faalauiloa ma le faamalamalama auunaga tau-tupe faa-va-o-Malo o lo o ofo atu e le SIFA. O tafa uma o galuega a lenei vaega o lo o aiaia ma faataoto i sini autu a le SIFA e tusa ai ma lana Tulafono Autu.

O le faalauiloa o le SIFA i atunuu i fafo o le matafaioi lea o lo o nafa ma le Vaega tau Maketi. O galuega faatino o lo o mulimulitai i le taiala ua maea ona paelago aemaise lava i le atinaeina o tomai ma agavaa talafegai e ala i aoaoga o lo o faatautaia e le konesale ia Mark Lea mo Ofisa Tausi Mavaega Samoa, Loia, o Sue Tusi faapea ma le au faigaluega a le SIFA.

O Aperila 2014 na pasia ai le Tulafono mo Mavaega 2014, ma o se fiafiaga tele ona ua mafai ona ausia le tasi nei o faamoemoega o lo o auiliili i totonu o fuafuaga alu alu mamao a le Maketi.

Sa mafai foi ona malaga sui o le Vaega o le Maketi faatasi ai ma le konesale e auai i fonotaga o le STEP lea sa faia i Hong Kong, Shanghai ma Beijing ia Oketopa 2014. O nei fonotaga sa maua ai ma le avanoa e faalauiloa ai auunaga eseese oloo mafai ona ofoina atu e le SIFA aemaise o le faamalamalamaina o suiga fou i a tatou Tulafono e aofia ai le Tulafono o Mavaega 2014 ina ia o gatasi ma manaoga o a tatou paaga.

O le isi itu taua ua mafai ona ausia e lagolago ai le faalauiloaina o le SIFA aemaise lava i maketi i Saina, o le iai lea o le au faigaluega e mafai ona tautatala i le gagana saina ina ia faafaigofie fesootaiga ma a tatou paaga.

I le itu o fesoasoani tau tupe, o lo o faaauau pea ona tuuina atu e le SIFA fesoasoani tupe i faalapotopotoga eseese o le atunuu aemaise lava i le itu tau taaloga. Ua iai foi taiala e limataitaina ai le iloiloaina o so o se talosaga e tuuina mai mo fesoasoani tupe.

O fesoasoani a le SIFA mo lenei tausaga e aofia ai au afeleti, au soka, aupa'i, o poloketi po o auunaga e iai lona manuia lautele faapea ai ma taamilosaga faa-va-o-Malo. O lo o tumau pea le avea ai o le SIFA ma lagolago autu i le au taitoa-fitu, Toa Samoa, ma le Au netipolo a tamaitai.

O fesoasoani a le SIFA mo le atinaega o taaloga eseese, faapea fesoasoani mo faamoemoe a ni isi o faalapotopotoga tumaoti o lo o faia galuega lelei mo le Atunuu, e seasea maua tele ai se avanoa e faalauiloa ai le SIFA i fafo, a o le agaga fiafia o lo o faaauau ai aua o lo o mafai ona faasopoia ai lo tatou Atunuu i ni faamanuiaga ua maua mai pisinisi a le SIFA. O le auala lea e mautinoa e toe faamanuia mai ai le Atua i taumafaiga a le SIFA

aua e sili le foai, i le talia. O lenei tausaga na mafai ona fesoasoani ai le SIFA i le falemai mo tamaiti i Matootua, e o lo o afaina lo latou soifua-maloloina faa-lemafaufau, le autalavou ae maise e ua aafia ona o soligatulafono.

5. Atinae

5.1 Aoaoga Tau Tomai Faapitoa & Fonotaga Faaleaoaoga

Oloo faailoa atu i lalo aoaoga ma fonotaga sa mafai ona auai atu ai sui o le Ofisa i le tausaga faaletupe 2014/2015.

Fonotaga Faaleaoaoga

- ⇒ Aoaoga i le poto faapitoa i upegatafailagi i Lonetona - Aperila 2015
- ⇒ Aoaoga o le Resitala o Kamupani i Hong Kong – Me 2015

Semina ma Fonotaga

- ⇒ Fonotaga a le APG Faa le tausaga, Macao, Saina – Iulai 2014
- ⇒ Fonotaga a le PRG, Farani – Setema 2014
- ⇒ Fonotaga STEP, Hong Kong – Oketopa 2014
- ⇒ Malaga Faalauiloa, Shanghai ma Beijing, Saina – Oketopa 2014
- ⇒ Fonotaga Iona 7, a le Fono a le Lalolagi (Global Forum) Mataupu tau Lafoga, Siamani 2014
- ⇒ Fonotaga Peer Review Group, Farani – Fepuari 2015
- ⇒ Fonotaga a Ofisa Resitara, Dubai – Mati 2015
- ⇒ Fonoataga a le Group of Insurance Centre Supervisors, Hong Kong – Aperila 2015
- ⇒ Fonotaga a le Group of International Finance Centre Supervisors – Aperila 2015
- ⇒ Fonotaga a le Group of Insurance Centre Supervisors, Lonetona – Iuni 2015
- ⇒ Fonotaga STEP, Isaraelu – Iuni 2015

5.2 Resitalaga Faatekonolosi

O le isi laasaga na ausia e le mysifa.ws o le mafai lea ona faaaoga aua resitalaga i le itula tonu lava e resitala ai, na mafaia lea tulaga o le 'go live' ia Novema 2012. O lona uiga ua mafai ona faaaoga lea auaunaga mai so o se komepiuta e iai se sootaga i le initaneti (internet). I lea laasaga na faaopoopo iai ma isi puipuiga aua le saogalemu o paaga a le SIFA o le a faaaoga lea fesoasoani.

O nisi o tulaga vaaia o lea suiga o le mafai ai ona tausia faamaumauga auilili o le talaaga o se kamupani ua faamauina i le ala faatekonolosi; faafaigofie ona to mai faamaumauga moomia; ma le faafaigofie o laasaga uma o le galuega. E le gata i lea o le vave ona faatino o le auaunaga faatasi ai ma le suegofie o faamaumauga e patino i se kamupani.

5.3 Kalapu a le Aufaigaluega

I le tele o tausaga ua tuanai sa fesoasoani ai ma le malosia le Pulega i le lagolagoina o le Kalapu a le aufaigaluega e ala i ana sailiga tupe e aofia ai aso taaalo ma so o se faamoemoe e unaia ai le soifua maloloina lelei. O tiute tauave a le Komiti o le tuufaatasia lea o so o se faamoemoe saili tupe e fesoasoani i le galuega faatino a le Kalapu. E faamalosia le auai o sui o le kalapu i so o se faamoemoe ona o le naunautaiga ia avea tuufaatasiga faapenei e maua ai le fealofani o le aufaigaluega aemaise o le soifua maloloina lelei.

6. Faatinoga o Galuega Tau Tupe a le SIFA

Otootoga o Faamatalaga o Tupe ua Sueina Faasuetusi:

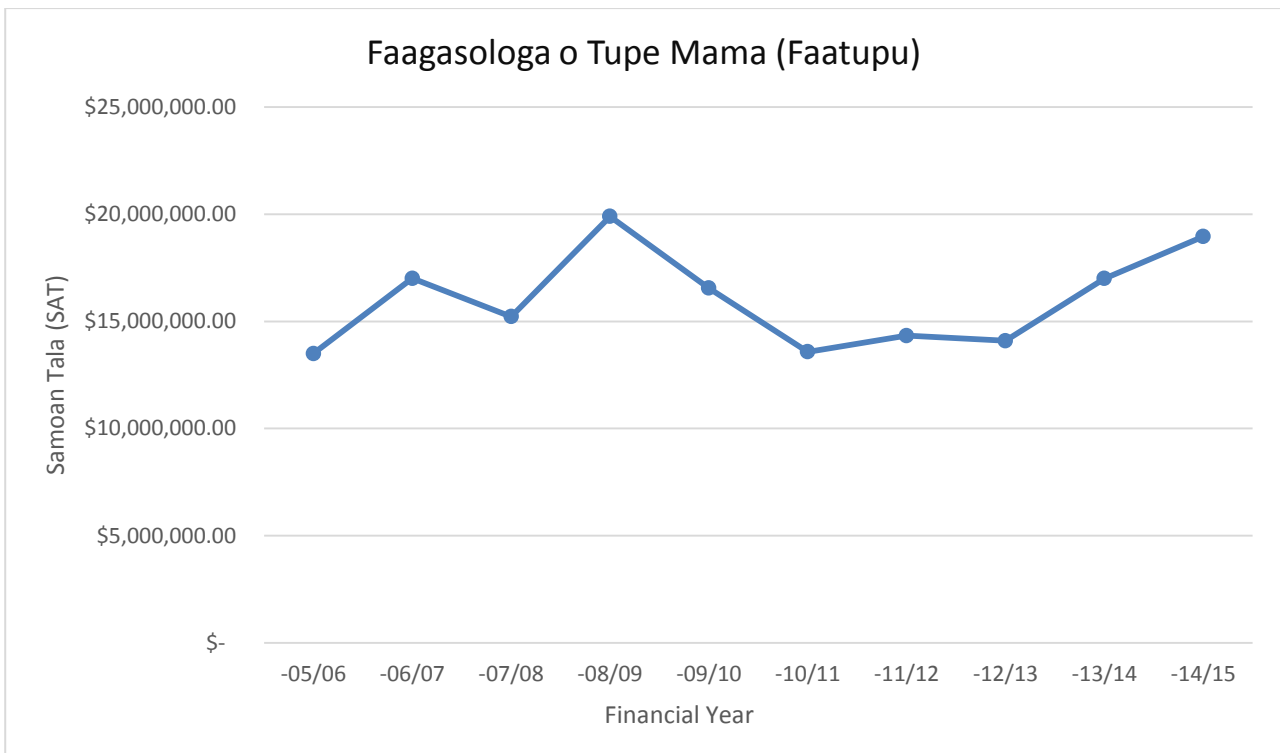
Tulaga tau tupe:

Na faamauina le siitaga pe a ma le 15.56 pasene i le atoaga o aseta mai le SAT55.37 miliona i le tausaga ua tuanai i le SAT63.99 miliona i lenei tausaga faa-letupe. O nei aseta e tele i le tupe ma tupe teufaafaigaluega faavaitaimi pe a ma le 80.5 pasene.

Faatinoga Tau Tupe:

O le faatupu mo lenei tausaga e SAT18.95 miliona; o se siitaga lea pe a ma le 11.50 pasene pe a faatusa i le SAT17.00 miliona i le tausaga talu ai. O lea tulaga ua maua ona o le siitaga pe a ma le 10.77 pasene i tupe maua ma le pau pe a ma le 9.29 pasene i tupe faaalu pe a faatusa i le tausaga ua tuanai.

ATA 1: Faagasologa o Tupe Mama (Faatupu)



FAAMATALAGA TAU TUPE

Lipoti a Faatonu.....	29
Faamatalaga a le Pulega.....	30
Lipoti a le Suetusi Tutoatasi.....	31
Faamatalaga o le Tulaga Tau Tupe.....	32
Faamatalaga o Tupe Maua.....	33
Faamatalaga i Suiga o Oa Umia Totino.....	33
Faamatalaga o Tupe Faagasolo.....	34
Faamatalaga Fesoasoani o le Tulaga Tau Tupe.....	35

Pulega o Tupe Faa-va-o-Malo o Samoa
Lipoti a Faatonu
Mo le Tausaga Faa-le-Tupe pau mai i le Aso 30 Iuni 2015

E tuuina atu faatasi e le Vasega o Faatonu la latou Lipoti, faatasi ai ma Faamatalaga Tau Tupe a le 'Pulega o Tupe Faa-va-o-Malo a Samoa' ("SIFA") mo le tausaga faa-le-Tupe, pau mai i le Aso 30 Iuni 2015 e pei ona tapenaina e le Suetusi Tutoatasi, ina ia tusa ai ma le *Tulafono o Pulega o Tupe a le Malo 2001* ma le *Tulafono o Falapotopotoga a le Malo (Fatinoga o Galuega ma le Mafai ona Tali Atu) 2001* ma le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faa-va-o-Malo a Samoa 2005* ("Tulafono a le SIFA").

Faatonu

O sui o le Fono Faatonu a le SIFA ina ua tapena lenei Lipoti e aofia ai:

Tuatagaloa Alfred Schwalger (Taitaifono)
Aumua Ming Leung Wai
Tupa'imatuna Iulai Lavea

Maiava Atalina Ainuu-Enari
Unasa Iulia Petelo
Reverend Misiifa Tyrell
Leafa Donald Kerslake

O sui Faatonu fou na tofia i le aso 9 Iuni 2014 mo le tolu (3) tausaga.

Galuega Autu

O galuega autu a le SIFA o le mataitu lea o le solo lelei o le faatinoga o auaunaga tau-tupe faa-va-o-Malo i Samoa. E lei iai se suiga i lea nafa/matafaioi autu a le SIFA i lenei tausaga; e lei suia foi ituaiga auaunaga o lo o faagaoioi e le SIFA i lenei tausaga faa-le-Tupe.

Tulaga o lo o iai Galuega a le SIFA

I le finagalo o Sui Faatonu:

- (i) O Faamatalaga Tau Tupe, Faamatalaga i Suiga i Oa Umia Totino ma Faamatalaga o Tupe Faagasolo ua tapenaina o lo o atagia lelei ai le tulaga tonu o lo o taoto ai galuega ma le faagaoioiga o le SIFA pau mai le aso 30 Iuni 2015;
- (ii) O Faamatalaga o le Tulaga Tau Tupe foi ua tapenaina o lo o aumai ai se ata talafegai o le tulaga o lo o iai galuega a le SIFA pau mai i le aso 30 Iuni 2015.

Tini o Galuega a le SIFA

O le Faatupu mo lenei tausaga faa-le-Tupe e \$18,957,209 tala (2014: net profit \$17,002,646 tala).

Faaputugatupe Lautele

I lenei tausaga faa-le -Tupe na faamaonia ai e sui Faatonu le totogi o le seleni e \$11,000,000 (2014: \$10,000,000) mai le Faaputugatupe Lautele, i le Malo o Samoa mo le tausaga, pau mai le aso 30 Iuni 2015 e tusa ai ma le *Tulafono a le SIFA*.

Apia, Aso 27 Oketopa, 2015.

Sainia e tusa ai ma le lugafono a Sui o le Fono Faatonu.


Faatonu

Pulega o Tupe Faa-va-o-Malo o Samoa
Faamatalaga a le Pulega o le SIFA
Mo le Tausaga Faa-le-Tupe pau mai i le Aso 30 Iuni 2015

O Faamatalaga Tau Tupe ua tapenaina, o le matafaioi lea a le Pulega o le SIFA(Pulega). Ua tapenaina e tusa ma Aiaiga Faa-va-o-Malo mo le tapenaina o Faamatalaga Tau Tupe ma e aofia ai aofaiaga ma faamaumauga na silasila totoa iai le Pulega.

Ua maea tapena ma faatulaga e le Pulega auala ma faiga-faavae ua tusitusia e limataitaina ai tulaga uma tau Tausi Tusi ma le vaaia lelei o Faamatalaga Tau Tupe. O nei faiga-faavae ma taiala e mafai ai ona faamoemoe ma talitonuina Faamatalaga Tau Tupe ua tapenaina; atoa ai ma le malu puipuia o aseta a le SIFA.

O le faatinoga o matafaioi e faatatau i Faamatalaga Tau Tupe a le Pulega e mataitu lea e le Fono Faatonu a le SIFA. Ua maea foi ona silasila le Fono Faatonu i Faamatalaga Tau Tupe ua tapenaina ma ua latou faamaonia, e tusa ai ma le fautuaga a le Pulega o le SIFA.

O Suetusi Tutoatasi (Betham & Co.), na tofia e le Suetusi Sili o le Malo Tutoatasi o Samoa na suesueina Faamatalaga Tau Tupe ua tapenaina. Ua tapenaina foi le Lipoti a le Suetusi Tutoatasi o lo o faamatala ai itu uma na oo iai la latou suesuega ma le iuga o lea suesuega.


Alosamoa Erna Vaai-Aiono
Pule Sili


Cheshire Malua
Pule Sili Lagolago-Vaega o Tupe ma Tausisia o
Tulaga Aloaia

Aso: 27 Oketopa 2015

Telephone: 27751
Fax: 24167
Email: info@audit.gov.ws
Website: www.audit.gov.ws



P.O. Box 13
APIA. SAMOA

Please address all correspondence to:
Controller and Chief Auditor

Audit Office

PULEGA O TUPE FAA-VA-O-MALO A SAMOA

Ua maea suesueina e lo matou Ofisa Faamatalaga Tau Tupe a le SIFA ua tapenaina e aofia ai Faamatalaga i Suiga i Oa Umia Totino, Faamatalaga o Tupe Faagasolo, ma le Faamatalaga o le Tulaga Tau Tupe pau mai le aso 30 Iuni 2015. Na aofia ai foi ma faamatalaga fesoasoani e faamalamalama ai Faamatalaga Tau Tupe ato ai ma faiga-faavae faa-Tausi-Tusi na faaoga. O le Ofisa Tausi-Tusi a Betham & Co, Chartered Accountants and Business Advisors, na fesoasaoni i la matou suesuega.

Matafaioi a le Fono Faatonu

O le Fono Faatonu e nafa ma le tapenaina o Lipoti/Faamatalaga Tau Tupe e tusa ai ma tulaga taualoa faa-va-o-Malo. E aofia ai i lea tiute/matafaioi le tausisi ma taumafai ina ia le gata e atoatoa le tapenaga ae ia sa'o ma tonu. Ia faaoga foi faiga-faavae tau Tausi-Tusi talafeagai ma ia talafeagai foi fuataga ma faitauga.

Matafaioi a le Suetusi

O la matou tiute o le faia lea o se manatu e faatatau i le Faamatalaga Tau Tupe ua tapenaina e tusa ai ma la matou galuega faa-Suetusi ua maea faatino. Na faatino foi la matou suesuega e tusa ai ma moomiaga taualoa faa-va-o-Malo mo le faatinoga o galuega faa-Suetusi. E tusa ai ma ia moomiaga taualoa e ao ona matou saili ina ia faamautu i le mafai e gata mai ai, o lo o sa'o atoatoa Faamatalaga Tau Tupe.

O suesuega faa-Suetusi e iai auala e faagasolo ai ina ia mafai ona ao mau ma faamaumauga e faamaonia ai le sa'o ma le atoatoa o le Faamatalaga Tau Tupe. O ia auala e faaoga e fua e le Suetusi; i lana silasila i le Lipoti ma Faamatalaga Tau Tupe, ona fetuunai lea ia faaoga auala e aupito talafeagai ma le sini ia mafai ona suesue ma faamautu lelei Faamatalaga ma faamaumauga Tau Tupe ua tapenaina ma o lo o suesueina. O le fetuunaiga a le Suetusi e faia ina ia fetau le fua o lo o faaoga ma le siomaga po o galuega a le Ofisa o lo o suesueina ae le o se auala ina ia ave ai se manatu o le Suetusi e faatatau i alafua ma metotia a le Ofisa lava ia. E suesue foi e le Suetusi le tulaga o le talafeagai o faiga-faavae faa-Tausi Tusi o lo o faaoga ma fuataga po o fuafaatatau o lo o faaoga/faia e le Fono a Faatonu; faapea foi ma le vaai lautele i le tapenaga o le Lipoti Faale-Tupe i lona tulaga aoao.

Matou te talitonu o faamaumauga ma faamatalaga uma ua matou maua ma ua tapenaina, ua mafai ai ona faia sa matou faaiuga po o so matou manatu faa-Suetusi.

Faiuga a le Suetusi

I lo matou manatu, o le Lipoti Faa-le- Tupe a le SIFA o lo o tusa ai ma le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faa-va-o-Malo a Samoa*. :

1. O lo o aumai ai se ata tonu o le tulaga tau tupe ma le faagasologa o tupe ma le faatinoga o galuega ma faamaumauga tau-tupe a le Pulega o Tupe Faa-va-o-Malo a Samoa pau mai le aso 30 Iuni 2015; ma
2. O lo o ogatasi ma usitaia aiaiga taualoa faa-va-o-Malo mo le Lipoti o Faamaumauga ma Faamatalaga Tau Tupe.

Apia, Samoa
27 Oketopa 2015


Fuaimaono Papali'i C.G. Afele
SUETUSI SILI

**PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA
FAAMATALAGA O LE TULAGA TAU TUPE
I LE ASO 30 IUNI 2015**

	Faamatalaga	2015 SAT\$	2014 SAT\$
ASETA			
Aseta e lē mo le taimi nei			
Meatotino, masini ma meafaigaluega	4	7,095,978	6,393,347
Aseta tau Polokalame Faa-tekonolosi	5	130,390	0
Tupe maua mai ma tupe sa vave totogi	6	3,988,816	1,485,749
Tupe teufaafaigaluega	7	9,590,000	1,450,000
		20,805,184	9,875,096
Aseta i le taimi nei			
Tinoitupe ma Oa Umia Totino i tinoitupe	8	41,927,833	42,343,924
Tupe teufaafaigaluega	7	-	2,000,000
Tupe maua mai ma tupe sa vave totogi	6	1,264,079	1,158,920
		43,191,912	45,502,844
AOFAIGA O ASETA		63,997,096	55,377,940

OA UMIA TOTINO & OA UMIA FAAITALAFU

Oa Umia Totino

Faaputugatupe Lautele		62,644,865	54,687,656
Aofaiga o Oa Umia Totino		62,644,865	54,687,656

Oa Umia Faaitalafu

Aofai e tatau ona totogi ae lei totogia	9	1,277,060	615,699
Aofai Faaagaaga	10	75,171	74,585
Aofaiga o Oa Umia Faaitalafu		1,352,231	690,284

Aofaiga Atoa o Oa Umia Totino ma Oa Umia Faaitalafu		63,997,096	55,377,940
------------------------------------------------------------	--	-------------------	-------------------

O faamatalaga faaopopo e avea ma vaega taua o lenei faamatalaga o le tulaga tau tupe.

I le avea ai o se sui auai o le komiti faatino ma e tusa ai o le iugafono a le Komiti Faatino sa faia i le aso 27 Oketopa 2015.


Faatonu


Faatonu

**PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA
FAAMATALAGA O TUPE MAUA
MO LE TAUSAGA FAAIUINA I LE ASO 30 IUNI 2015**

	Faamatalaga	2015 SAT\$	2014 SAT\$
TUPE MAUA			
Totogifuapauina o le Tuufaatasia ma Totogi Faaletausaga		23,702,561	21,622,773
Totogifuapauina o Laisene		316,145	289,308
Isi Tupe Maua		1,200,026	899,396
Tupe Maua mai Tului		2,231,299	2,425,424
Tupe maua mai le fesuiaiga o tupe		649,273	130,590
		28,099,304	25,367,491

TUPE ALU

Totogifuapauina o le sueina o tusi		23,916	15,000
Faaititiga i tau	4	260,459	283,058
Fesootaiga		79,139	71,341
Totogifuapauina o faatonu		20,075	16,339
Lomiga ma pepa		171,809	153,782
Faalauiloa	11	5,011,919	4,785,873
Tau o le nofoia/faaaogāina o fale		553,584	467,766
Totogi o le Aufaigaluega		1,838,519	1,653,933
Isi tupe alu		1,182,675	917,753
		9,142,095	8,364,845
Tupe Mama (Faatupu) mo le Tausaga		18,957,209	17,002,646

**FAAMATALAGA I SUIGA I OA UMIA TOTINO
MO LE TAUSAGA FAAIUINA I LE ASO 30 IUNI 2015**

	2015 SAT\$	2014 SAT\$
Paleni i le Faaputugatupe Lautele i le amataga o le tausaga	54,687,656	47,685,010
Faapoopo tupe mama faaiu mo le tausaga	18,957,209	17,002,646
Toese tupe totogi i le Malo o Samoa	(11,000,000)	(10,000,000)
Paleni i le Faaputugatupe Lautele i le faaiuga o le tausaga	62,644,865	54,687,656

O faamatalaga faapoopo e avea ma vaega taua o lenei faamatalaga o le tulaga tau tupe.

**PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA
FAAMATALAGA O TUPE FAAGASOLO
MO LE TAUSAGA FAAIUINA I LE ASO 30 IUNI 2015**

	Faamatalaga	2015 SAT\$	2014 SAT\$
TUPE FAAGASOLO MAI/(I) GALUEGA			
Totogifuapauina ma tupe maua o laisene		24,711,606	22,500,786
Tinoitupe totogi i tagata faigaluega		(1,716,390)	(1,590,800)
Tinoitupe totogi mo lisi ma tausiga o fale		(312,999)	(286,928)
Tinoitupe totogi mo faalauiloa		(4,498,760)	(4,179,635)
Tinoitupe totogi mo isi tupe alu		(4,812,323)	(1,905,086)
Tupe mama mai tupe teu vave teuina		141,739	20,862
Tupe mama faagasolo mai galuega fai		13,512,873	14,559,201
TUPE FAAGASOLO MAI/(I) GAOIOIGA O TUPE TEUFAAFAIGALUEGA			
Tului maua		2,260,898	2,209,379
Teufaafaigaluegaina o Faaputugatupe faaletulafono		410,633	
Faasiliga i Faatauga o Aseta Tumau		57,126	
Faatauina o aseta tumau		(606,894)	(237,435)
Tupe teufaafaigaluega i le UTOS		(6,000,000)	-
Faamanuiaga ma le tului maua mai i le tupe teufaafaigaluega I le UTOS		300,000	205,000
Tupe mama maua mai / ua alu i teugatupe teufaafaigaluega.		(3,578,237)	2,176,944
TUPE FAAGASOLO (I) GAOIOIGA TAU TUPE			
Tupe totogi i le Malo o Samoa		(11,000,000)	(10,000,000)
Tupe mama faagasolo (i) e ala i galuega tau tupe		(11,000,000)	(10,000,000)
Faateleina/(faaitiitia) i tinoitupe		(1,065,364)	6,736,145
Tinoitupe ma faatusatusaga o tupe i le amataga o le tausaga		42,343,924	35,476,499
Faaopopo: Aafiaga o Fesuiaiga i Fuafaatatau e Faaliliu ai Tupe		649,273	131,280
TINOITUPE MA FAATUSATUSAGA O TUPE I LE FAAIUGA O LE TAUSAGA	8	41,927,833	42,343,924

O faamatalaga faaopopo e avea ma vaega taua o lena faamatalaga o le tulaga tau tupe.

PULEGA O TUPE FAAVA O MALO A SAMOA
FAAMATALAGA I TALA O LE TUPE
MO LE TAUSAGA FAAIUINA I LE ASO 30 IUNI 2015

1. FAAMATALAGA LAUTELE

Ua faavaeina le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa i lalo o le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005*. O le tuatusi o lona ofisa tutotonu ma le nofoaga autu o ana galuega o lo o i le fogafale 6 o le fale o le Faletupe o Atinae a Samoa. Ua faafoeina ma vaaia e le SIFA le faamauina o kamupani, mavaega ma le laiseneina o faletupe, o kamupani inisiua ma kamupani tausii mavaega i lalo o isi tulafono o auaunaga tau tupe faava o malo.

2. OTOOTOGA O FAIGA FAAVAE TĀUA O FAAMATALAGA TAU TUPE

(a) Faavae o le faamatalaga

Ua saunia faamatalaga tau tupe e tusa ai ma Tulaga Faataatitia Faava o Malo o Lipoti Tau Tupe (IFRS) e pei ona faaaogāina e le Komiti Faatino o Tulaga Faataatitia Faava o Malo o Faamatalaga Tau Tupe (IASB) ma Tulafono a Samoa, aemaise ai le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005*.

Ua uma ona saunia faamatalaga tau tupe i luga o le faavae o uluai tau, ua fetuunai e ala i le toe fuafuaina o tau o nisi aseta ma noataga e pei ona faatulaga atu i lalo.

Ua faatulaga atu i lalo se oototoga o faiga faavae tāua o faamatalaga tau tupe ua faaaogāina e le SIFA ma aemaise lava le faiga faavae o faamatalaga tau tupe ua faaaogāina pe afai o lo o i ai se filifiliga e faia i le va o le lua po o le sili atu o faiga faavae e ono mafai ona taliaina.

Ua faaalua manino atu aofaiga uma i tupe Tala Samoa.

(e) Aofaiga faatusatusa

Ina ia mautinoa ai ua ogatasi ma le tausaga nei, o lo o toe faailoa atu ai fuainumera faatusatusa pe afai e talafeagai ai. O nisi suiga na faia ua mafai ona faailoaina atu i totonu o Faamatalaga Tau Tupe.

(i) Faaliliuina o tupe mai fafo

Ua faaliliuina i Tala le faagaioiga o tupe a isi atunuu i fua faatatau aloaia o faatonutonu ai i lea taimi na faia ai le fefaatauaiga/gaioiga faapisinisi. Ua maea ona faaliliuina aseta ma oa umia faaaitalafu i tupe a isi atunuu i le faaiuga o le tausaga i fua faatatau aloaia i lona aso. O lo o faaalua i le faamatalaga o tupe maua le eseese o le faaliliuga o tupe.

(o) Meatotino, masini ma meafaigaluega

Ua i ai le faaititiga i le aofai o meatotino, masini ma meafaigaluega ina ia soloia ai aseta i luga o le umi o lo latou aogā talafeagai. O le auala, o le laina faasao o le faaititiga o tau sa faaaogāina. O le tuufaavasegaina autu o meatotino, masini ma meafaigaluega ma le umi o lo latou aogā talafeagai taitasi e faapea:

Meafale ma Totoga	10 tausaga
Meafaigaluega o le Ofisa	5 tausaga

Taavale	5 tausaga
Faaleleia o lisi umia	10 tausaga
Polokalame faakomipiuta	5 tausaga
Fanua umia saoloto	e le o faaitiitia le tau

(u) Tino i Tupe (Cash)

O tino i tupe, e aofia ai tino i tupe o lo o iai i paleni, tupe o lo o i le faletupe, teugatupe faavaitaimi e le tele se ono aafia pe suia tau/taua pe a tala i tua.

(f) Tupe maua o aseta faaleagaina

Ua iloiloina e le pulega i aso taitasi e faapaleni ai ana tupe, po o i ai se faamatalaga molimau e mautinoa ai ua faaleagaina so o se aseta ma ua faia ni gaoioiga talafeagai e soloia ai so o se tupe pau o aseta faaleagaina e pei ona iloiloina.

(g) Aloaia o tupe maua

E le aloaia o se tupe maua pe afai e tele le avanoa e ono le maua ai se tupe e ao ona totogi mai pe toe faaola mai; atoa ai ma le tupe e ono moomia e faaalu ia maua mai ai ia tupe.

O tupe maua a le SIFA e maua mai totogi o le resitalaga o kamupani faa-va-o-Malo, po o le toe faafou o resitalaga o ia kamupani, atoa ai ma le tau o laisene fou ma toe-faafou. O le tupe maua mai le faatinoga o ia auaunaga e faamau ma aloaia i le vaitau faa-tausi tusi na faatino ai le resitalaga po o le laisenega ma maua ai tau mo ia auaunaga. O totogi e maua ae lei oo i le aso e totogi ai e le faamau/aloaia i le vaitau e faaoo mai ai, ae faatoa faamau/aloaia pe a oo i le vaiaso e ao ai ona totogi.

(l) Faamanuiaga e agavaa iai tagata faigaluega

O tupe ua faaagaaga mo faamanuiaga e agavaa iai tagata faigaluega i aso malolo faaletausaga ma aso malolo o auaunaga ua umi ua faaputuputu i se fua faatatau o totogi o iai nei e tusa ai o auaunaga a tagata faigaluega e oo atu i le aso e faapaleni ai tupe.

(m) Lafoga

I lalo o le fuaiupu 23 o le *Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005* e le faia ai ni Lafoga i tupe maua a le SIFA.

(n) Tupe maua mai le Faasili (Interest)

O lea ituaiga tupe maua e faavasega i se auala e tau o le “effective interest method”. A faaletonu se nonogatupe po o tupe e tatau ona totogi mai, ona faaitiitia lea o le tupe o lo o ao ona totogi mai i le aofai o lo o mafai ona maua mai. O le tupe e mafai ona maua mai o le aofai lea o le fua o le tupe na faapea e maua mai i le lumanai, ae toese mai ai le faasili o le nonogatupe po o le tupe e tatau ona totogi mai pe a faaoga le uluai fuafaatatau o le faasili mo lea nonogatupe po o le tupe e tatau ona totogi mai. O lea ituaiga tupe maua i se nonogatupe ua faaletonu po o se tupe e tatau ona totogi mai ae lei totogia, e faavasega/fua i le fuafaatatau o le faasili na muai faaoga.

(p) Aseta Tau-Tupe

E faavasega e le SIFA nonogatupe ma tupe e tatau ona totogi mai, o aseta tau-tupe ma e faamau i o se vaega o faatupu ma le maumau. O lenei faavasegaga e fua i le mafuaaga/auala na maua ai lea aseta tau-tupe. O le faavasegaga o aseta tau-tupe e faatino e le SIFA ina ua faatoa toai/maua le aseta tau-tupe.

O tupe toe maua mai e aofia ai tupe e faaune atu i le afaigaluega, o aseta tau tupe e le faaopoopoina ni tau faatasi ai ma totogi ua tumau lo latou faatulagaina po o le fuafuaina e faapea e le o taua i totonu o maketi o lo o faagaioia. O ia aseta o lo o aofia i aseta o lo o iai i le taimi nei; a e le aofia ai aseta tau-tupe e faatoa matua i le maea ai o le sefulu-lua (12) masina talu ona maea le vaitau o lo o faatatau iai le lipoti/faamatalaga tau tupe. O na aseta e taua o aseta tau-tupe ae le o aofia i aseta o le taimi nei. O ituaiga aseta ia e aofia ai teugatupe i faletupe faapisinisi, teugatupe faa-vataimi, ma tupe e tatau ona totogi mai a e lei totogi maia.

O nonogatupe, ma tupe e tatau ona totogi mai, e aofia ai nonogatupe a le afaigaluega, e faavasega ma faaitiitia i se auala e tau o le “effective interest method”.

O aseta tau-tupe i le tau talafeagai o aseta tau-tupe ia o lo o taofia mo fefaatauaiga ma e muai faavasega i le tau talafeagai ae faamau i lalo o tupe-alu le tau o le fefaatauaiga; mulimuli ane ona toe faamau/tauave lea i lo latou tau talafeagai. O aseta tau-tupe o lea ituaiga faavasegaga e faamau o aseta o lo o iai i le taimi nei pe afai e faamautu i totonu o le sefulu-lua (12) masina. A leai, ona faamau lea o aseta tau-tupe a e le o iai i le taimi nei.

O le faatupu po o le maumau e afua mai le fesuaiga o le tau talafeagai o aseta tau-tupe. I lea faavasegaga e faamau i lalo o le ulutala ‘Isi faatupu po o maumau’ i le vaitau e tupu ai. O tupe maua mai le teufaafaigaluega o aseta tau-tupe o lo o faamau i faamatalaga tau-tupe o se tupe-maua pe a faamautu le aia a le SIFA e tapa ai le totogi mai o sea tupe.

(s) Lisi

O totogi o lo o faagaioia ai le lisi o lo o aofia ai i le fuafuaina o le faasiliga o tupe e maua i totogi faavaitaimi tutusa o le lisi pe afai e tausia e le tagata e ona le lisi i le tulaga aupito sili ona lelei tulaga lamatia uma ma faamanuiaga o meataitasi o le lisi i le tulaga o ia e ona.

3. Faamatalaga Faaopoopo i Auala po o Metotia o lo o faia ai Fuataga ma Faaiuga

3.1 Faavae Taua tau Tausi-Tusi

E tapena e le SIFA ni fuafuaga mo le lumanai. Ae ona o lo o taumate i le ete, e seasea tutusa lelei ni fuafuaga o mea e ono tutupu i le lumanai ma mea e iu ina tutupu. O nisi vaega o lo o taua i lalo, o itu ia e maualuga le avanoa e ono eseese ai fuafuaga ma mea e tutupu.

(a) Tupe Faaagaaga – o aitalafu faaletonu ma faamanuiaga mo tagata faigaluega

A tapena tala o le tupe e taumafai lava ina ia lava le faasoia mo tulaga eseese e mafai ona iloa e tutupu pe tele le avanoa e ono tutupu ai. A e le aveesea ai le tulaga e iai fesuaiga e ono tulai mai i le maketi ma fefaatauaiga. E taumafai foi e fuafua le faasoia i tulaga tau aitalafu e faaletonu ae o le moni, e faatoa iloa tonu poo o gatasi le futia ma le umele ina ua faapaleni tusi a le SIFA.

(e) *Faaititia o le tau Oa/Aseta*

A maua/faatau se aseta a le SIFA ona fua lea e le SIFA pe mata o le a le umi o le a aoga ai lea aseta/oa. E fua lea umi i le ituaiga aseta, ma le umi foi na aoga ai lena aseta i vaitau ua mavae. Afai e lei maua/faatau muamua lea ituaiga aseta e le SIFA ona silasila lea i le umi o le aoga o ia aseta/oa e pei ona masani ai.

O tausaga uma e silasila ai le SIFA i aseta/oa a le SIFA po ua faaititia le aoga/tau. E fetuunai foi faiga-faavae o ia iloiloga ma afai ua tele se faaleaogaina o le oa/aseta ona faamau lea i faamatalaga tau-tupe o se gaoioiga faatonutonu/faasa'o; e tapena foi isi faamatalaga faamanino e moomia e faailoa ai lea tulaga.

3.2 Itu taua i Faaiuga-fai pe a faaoga i faiga-faavae tau Tausi-Tusi

Pe a faaoga faiga-faavae tau Tausi-Tusi, e le o iai i le SIFA se iloa o ni itu e ono lamatia ai le aofai o aseta/oa ma aitalafu/tupe e tataua ona togoti e le SIFA i le tausaga faa-le-Tupe o lumanai.

4. MEATOTINO, MASINI MA MEAFAIGALUEGA

2015

Tau	30-luni-14	Faaopoopoga	Faamatuu atu	30-luni-15
Fanua	6,414,655	-	-	6,414,655
Fale – Galuega o Faagasolo	-	58,500	(58,500)	-
Meafale ma Totoga	448,396	30,660	-	479,056
Meafaigaluega a le Ofisa	1,345,154	182,629	(537,675)	990,108
Taavale afi	253,000	262,000	-	361,500
Faaleleia o lisi	156,363	-	(153,500)	156,363
	8,617,568	533,789	(749,675)	8,401,682

Tau faaititia faaputupu	30-luni-14	Faaititiga	Faamatuu atu	30-luni-15
Meafale ma Totoga	346,495	22,857	-	369,352
Meafaigaluega a le Ofisa	976,045	142,400	(447,435)	671,010
Taavale afi	246,228	47,525	(153,500)	140,253
Faaleleia o lisi	109,453	15,636	-	125,089
	1,678,221	228,418	(600,935)	1,305,704

Tau aogā o meatotino i lea vaitaimi faaletupe	6,939,347			7,095,978
------------------------------------------------------	------------------	--	--	------------------

2014

Tau	30-luni-13	Faaopoopoga	Faamatuu atu	30-luni-14
Fanua	6,414,655	-	-	6,414,655
Meafale ma Totoga	426,711	25,425	(3,740)	448,396
Meafaigaluega a le Ofisa	1,175,380	212,010	(42,236)	1,345,154
Taavale afi	253,000	-	-	253,000
Faaleleia o lisi	156,363	-	-	156,363
	8,426,109	237,435	(45,976)	8,617,568

Tau faaitiitia faaputupu	30-luni-13	Faaititiga	Faamatuu atu	30-luni-14
Meafale ma Totoga	310,532	38,994	(3,031)	346,495
Meafaigaluega a le Ofisa	835,915	177,827	(37,697)	976,045
Taavale afi	195,628	50,600	-	246,228
Faaleleia o lisi	93,817	15,636	-	109,453
	1,435,892	283,058	(40,728)	1,678,221

Tau aogā o meatotino i lea vaiataimi faaletupe	6,990,217			6,939,347
------------------------------------------------	-----------	--	--	-----------

5. Aseta Tau Polokalame Faatekonolosi

2015

Tau	Tau	Faapoopoga	Faamatuu atu	30-luni-15
Polokalame faakomipiuta	414,230	73,106	-	487,336
	414,230	73,106	-	487,336

Tau faaitiitia faaputupu	Paleni	Faaititiga	Faamatuu atu	30-luni-15
Polokalame faakomipiuta	324,905	32,041	-	356,946
	324,905	32,041	-	356,946

Tau aogā o meatotino i lea vaiataimi faaletupe	89,325			130,390
------------------------------------------------	--------	--	--	---------

6. TUPE MAUA MAI MA TUPE SA TOTOGI MUAMUA AE LE I OO I LE TAIMI E FAAAOGĀ AI

2015

2014

Tupe e le o i ai i le taimi nei

Faamalumaluga - o nogatupe a tagata faigaluega	3,988,816	1,485,749
	3,988,816	1,485,749

Tupe o i ai i le taimi nei

Faamalumaluga - o nogatupe a tagata faigaluega	318,715	241,977
Toese tupe faaagaaga mo nogatupe e lē mautinoa e totogi	-	-
	318,715	241,977
Teugatupe Mavaeina (Trust Account)	9,063	-
Tului maua mai	571,665	601,265
Tupe alu totogi muamua	364,636	315,679
	1,264,079	1,158,920

O nogatupe a tagata faigaluega e maua ai tului o lo o faamalumuina i aseta moni a le tagata faigaluega ma e masani lava mo vaiataimi e amata mai i le 2 e oo atu i le 20 tausaga.

O nei nogatupe ua faamoemoe e matua e faapea:

la lē itiiti ifo na i le 12 masina	10,473	10,004
la itiiti ifo i le 1 tausaga ae lē silia le 5 tausaga	337,033	255,818
la itiiti ifo i le 5 tausaga	3,960,025	1,461,903
	4,307,5361	1,727,726

7. TUPE TEUFAAFAIGALUEGA

	2015	2014
Tupe teu faa faigaluega i le UTOS i le tau talafeagai i le amataga	1,450,000	1,430,000
Faaopoopo: feuiaiga i tau aogā talafeagai i le aso e faapaleni ai tupe	140,000	20,000
Tupe teu faa faigaluega i le UTOS i le tau talafeagai i le faaiuga	1,590,000	1,450,000

Tupe teu faa faigaluega i le UTOS – tupe faaliliuina	4,000,000	2,000,000
Tupe teu faa faigaluega i le UTOS – tupe faapoloaiga	4,000,000	-
	9,590,000	3,450,000

Sa faatauina mai e le SIFA iunite e tusa lona tau ma le \$1,000,000 mai le UTOS i le \$1 i le iunite ia Aperila 2011. O le tau/aogā o iunite a le UTOS e \$1.45 i le iunite e tasi i le aso 30 Iuni 2014 ma le \$1.59 i le iunite i le aso 30 Iuni 2015.

I lea lava Tausaga, sa teu ai e le SIFA ana tupe teu faa faigaluega fou ile UTOS e \$4,000,000 o tupe faapoloaiga (primary notes) i le 6% o le tului i le tausaga mo le tolu (3) tausaga faatasi ai ma le faaopoopoga e \$2,000,000 o tupe faaliliuina (convertible notes) i le 6% o le tului i le tausaga mo le lua (2) tausaga.

8. TINOITUPE MA FAATUSATUSAGA O AOFAI O TINOITUPE

	2015	2014
Tinoitupe ma paleni i faletupe	5,150,768	2,796,251
Teugatupe tumau faavaitaimi	36,777,065	39,547,673
	41,927,833	42,343,924

E lē telē tele tinoitupe o i ai i le taimi nei ma o lo o teuina paleni o tupe i faletupe faapisinisi a le atunuu. O lo o teuina foi teugatupe tumau faavaitaimi i faletupe faapisinisi a le atunuu i vaiataimi mai le tolu (3) e oo atu i le sefululua (12) masina i fua faatatau o faasili (interest) i le va o le 4.00% ma le 4.85% i le tausaga.

9. TUPE TOTOGI MA TUPE FAAPUTUPUTU

	2015	2014
Tupe teu a tagata faatau	608,219	466,480
Tupe alu faatupulaia	269,897	149,220
Teugatupe Mavaeina (Trust Fund)	398,944	-
	1,277,060	615,699

O tupe teu a kamupani tausī mavaega e totogi ai le resitalaga po o le faafouga o le resitala o kamupani faa-va-o-Malo pe a moomia. O Teugatupe Mavaeina o lo o teu ai tupe mai Kamupai tuai (e le o toe resitalaina) e pei ona faatautaia e le SIFA e tusa ai ma le fuaiupu 199 o le Tulafono o Kamupani Faava o Malo 1987 mo le vaitaimi e oo atu i le lua (2) tausaga. A ua mavae lea o le a tuuina atu i le Matagaluega o Tupe ina ia aiaia i lalo o le Tulafono o Tupe a le Malo 2001

10. TUPE FAAAGAAGA

	2015	2014
Aso malolo faaletausaga	75,171	61,586
Sui o le Komiti Faatonu pea faamalolo litaea	-	13,000
	75,171	74,585

Faagaioiga o tupe faaagaaga:	Aso malolo faaletausaga	Aso malolo faaletausaga
Paleni i le amataga o le tausaga	61,586	64,033
Totogi atu a o faagasolo le tausaga	-	-
Faaogāina a o faagasolo le tausaga	(25,673)	(17,961)
Faaopoopoga o tau ua faaee atu i tupe maua	39,258	15,514
	75,171	61,586

	Sui o le Komiti Faatino pe a faamalolo litaea	Sui o le Komiti Faatino pe a faamalolo litaea
Paleni i le amataga o le tausaga	13,000	55,534
Totogi atu a o faagasolo le tausaga	-	(42,535)
Alauni Faaagaaga a Faatonu ua faaleaogaina	(13,000)	-
	-	13,000

11. FAALAUILOAINA

	2015	2014
Faalauiloaina – ma isi	4,546,195	4,221,397
Aoaoga ma Fonotaga	363,445	451,819
Sui auai	102,279	112,656
	5,011,919	4,785,873

O Faalauiloa e aofia ai le fesoasoani tau-tupe o lo o ave i au fili a le Atunuu faapea semina ma faalauiloa e faia mo le SIFA i atunuu i fafo.

12. NOATAGA O TUPE FAAVAE (OA FAU OA)

	2015	2014
Noataga i le Malo o Samoa	11,000,000	10,000,000

O le saofaga e \$11,000,000 na tuuina atu i le Malo mo le tausaga faaletupe 2014/2015 i lalo o le fuaiupu 18 o le Tulafono o le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa 2005.

13. AITALAFU E LE I FUAFUAINA

I le taimi nei o lo o i le Faamasinoga Maua luga a Samoa se mataupu o lo o aafia ai le SIFA. E lei maea ona taulumaga ma e faatoa iloa se tupe e ono moomia ona totogi pe faaalu i lea mataupu, pe a maea. E le o iai se aitalafu e lei fuafuaina i le aso na faia ai leni suesuga: (2013/2014: selo).

14. NOATAGA O LISI

O lo o lisiina e le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa se avanoa mo lona Ofisa i le Faletupe o Atinae o Samoa i se totogi faalisi i masina taitasi e SAT 18,128.03 mo le vaitaimi muamua e lima (5) tausaga faatasi ai ma se filifiliga e faafou i le maea ai o lea aso. O lo o aofia ai le lisiina o le Fogafale 3, 6 ma tulaga e tu ai taavale. O loo lisiina foi e le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa le fogafale muamua o le SNPF i Vaitete e fai ai le isi ofisa faaleoleo (Offsite Office) ia Ianuari 2015 i le aofaiga e \$5,271.60 i le masina mo le vaitaimi e lima (5) tausaga, ma e mafai ona toe faafou pe a maea lea aso.

O le faagaioiga o le totogiina o lisi e faapea:	2015	2014
Ia lē silia atu i le 1 tausaga	280,796	217,536
	280,796	217,536

15. FAAILOAINA ATU O TAGATA FAIGALUEGA AUTU TAU PULEGA

Tau i o tagata faigaluega autu tau pulega:

	2015	2014
Totogi e aofia ai alauni	743,703	682,329
Totogifuapauina ma alauni o Faatonu	33,075	16,339

O tau i o tagata faigaluega autu tau pulega e fuafua e le Kapeneta ma le Fono Faatonu. O tagata faigaluega autu tau pulega e aofia ai le Pule Sili, Pule Sili Lagolago (2), Pule o Mataupu Tau Maketi, Faafoga ma le Tausiga o Tusi faapea le Vaega o Tulafono.

16. PEPA FAAMAONIA O TALA O TUPE

(a) Tulaga Lamatia o Aitalafu

O le tulaga lamatia o le a aliae mai i se tasi o vaega auai i se pepa faamaonia o tala o tupe o le a mafua ai se gau i tulaga tau tupe mo le isi vaega auai e ala i le lē mafai ona faataunuu ana matafaioi. O pepa faamaonia o tala o tupe ia e mafai ona noatia ai le Pule (SIFA) i lamatiaga tau aitalafu e tele lava ina aofia ai tupe teu i le faletupe ma tupe maua mai a tagata faigaluega.

O lo o faafoeina e le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa (SIFA) lona faailoaina atu o tulaga lamatia o aitalafu e ala i le teuina o ana tupe i faalapotopotoga tau tupe faatasi ai ma fua faatatau tutusa po o le sili atu na i lo ana fua faatatau ma le faia o faamalumaluga o aitalafu e tuuina atu i tagata faigaluega.

O tulaga maualuga o le faailoaina atu o tulaga lamatia i le aso e faapaleni ai:

	2015	2014
Paleni o tupe i le faletupe	41,927,833	42,343,924
Tului faaputupu	571,666	601,265
Nogatupe a tagata faigaluega	4,307,531	1,727,726

(e) Tulaga lamatia o ituaiga tupe

Ua faalauiloa atu e le SIFA tulaga lamatia i le fesuaiga o tupe a atunuu i fafo e mafua mai i gaoioiga faapisinisi e faia i tupe mai fafo e tulai mai i gaoioiga tau fefaatauaiga masani. O ituaiga tupe e uluai faia ai gaoioiga faapisinisi a le SIFA o Tala Samoa ma le Tala Amerika (US dollar). E le o se faiga faavae a le SIFA le aloese mai nei polokalame faalauiloa.

I le aso e faapaleni ai na maua ai e le SIFA le tulaga faalauiloa i Tala Amerika e faapea:

	2015	2014
<i>Aseta tau tupe</i>		
Tinoitupe ma faatusatusaga o aofai o tinoitupe	147,993	1,105,789
<i>Oa Tau Tupe Umia Faaaitalafu</i>		
Tupe totogi – teugatupe a tagata faatau	(608,219)	(466,480)
Tupe totoe faalauiloa	(460,226)	639,309

O tulaga maaleale ua taua mulimuli ane e faavae i luga o polokalame faalauiloa o tulaga lamatia o tupe a atunuu i fafo o i ai i le aso na faapaleni ai.

O faaiuga o gaoioiga e ono mafai ona talafeagai le faia i tupe mama.

	Mauuluga atu/ 2015 (Mauulalo ifo)	Mauuluga atu/ 2014 (Mauulalo ifo)
WS\$/USD + 5%	22,918	(31,965)
WS\$/USD – 5%	(22,918)	31,965

O le tau lea na faaliliu ai le Paleni mo le USD i aso nei:

30 Iuni 2015	-	0.3985
30 Iuni 2014	-	0.4306

(i) Tulaga lamatia o fua faatatau o tului

O le lamatia o le faatupu talafeagai e tulai mai ona o fesuaiga e ono tupu i fuafaatau o le faasili (interest rates). O nogatupe a le afaigaluega mai le SIFA e tumau e le fesuisuia i le fuafaatatau o le faasili, o le ala lena e le ono lamatia pe aafia ai le fuafaatatau o le faasili (interest rate risk).

O le lamatia o le fuafaatatau o le faasili (interest rate) mo Tupe Faagasolo o le ono suia lea o tupe maua mai le faasili ona o suiga i le fuafaatatau o le faasili. E puipui le SIFA i le ono lamatia o lea tulaga i le faatalanoa/soalaupule lea ma faletupe (commercial banks) ia maua ni fuafaatatau mo le faasili e lelei mo le SIFA ma ana teugatupe.

17. FAAMAONIGA O FAAMATALAGA TAU TUPE

Na faamaonia faamatalaga tau tupe e le Fono Faatonu ma faatagaina ai lona tuuina atu i le aso 27 o Oketopa 2015.